

Dansk udgave

Retsforskrifter

 49. årgang
5. september 2006

Indhold	I	<i>Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk</i>	
	★	Rådets forordning (EF) nr. 1316/2006 af 22. maj 2006 om indgåelse af aftalen i form af brevveksling om ændring af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er fastsat i samarbejdsaftalen om havfiskeri mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Islamiske Republik Mauretanien for perioden 1. august 2001 til 31. juli 2006	1
		Kommissionens forordning (EF) nr. 1317/2006 af 4. september 2006 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	3
		Berigtigelser	
	★	Berigtigelse til Kommissionens afgørelse 2006/441/EF af 23. juni 2006 om godtagelse af tilsagn, der er afgivet i forbindelse med antidumpingproceduren vedrørende importen af visse sømløse rør af jern eller stål med oprindelse i bl.a. Rumænien (EUT L 175 af 29.6.2006)	5

I

(Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1316/2006

af 22. maj 2006

om indgåelse af aftalen i form af brevveksling om ændring af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er fastsat i samarbejdsaftalen om havfiskeri mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Islamiske Republik Mauretanien for perioden 1. august 2001 til 31. juli 2006

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 37, sammenholdt med artikel 300, stk. 2, og stk. 3, første afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er fastsat i samarbejdsaftalen om havfiskeri mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Islamiske Republik Mauretanien gælder for perioden 1. august 2001 til 31. juli 2006 ⁽²⁾.
- (2) På baggrund af de videnskabelige udtalelser om ressourcesituationen i Mauretaniens eksklusive økonomiske zone (EEZ), navnlig resultaterne af arbejdet i den fjerde og femte arbejdsgruppe under Det Mauretanske Institut for Oceanografisk Forskning og Fiskeri (l'Institut Mauritanien de Recherches Océanographiques et des Pêches (IMROP)) og den fælles videnskabelige arbejdsgruppe samt under hensyn til konklusionerne af mødet den 10. september 2004 og den 15. og 16. december 2004 i den blandede kommission, har de to parter besluttet at ændre de nuværende fiskerimuligheder.
- (3) Resultaterne af disse ændringer er kommet til udtryk i en brevveksling og omfatter en midlertidig reduktion af fiskeriindsatsen efter blæksprutter (kategori 5), fastsættelse af endnu et månedlangt stop for fiskeriet efter demersale arter, en forøgelse af antallet af stangfiskerfartøjer til tunfiskeri og langlinefartøjer med flydeline (kategori 8) og af antallet af frysetrawlere til pelagisk fiskeri (kategori 9).

(4) Det er i Fællesskabets interesse at godkende disse ændringer.

(5) Nøglen for fordelingen af de nye fiskerimuligheder på medlemsstaterne bør således bekræftes —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Aftalen i form af brevveksling om ændring af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er fastsat i samarbejdsaftalen om havfiskeri mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Islamiske Republik Mauretanien for perioden 1. august 2001 til 31. juli 2006, godkendes på Fællesskabets vegne.

Teksten til aftalen i form af brevveksling er knyttet til denne forordning ⁽³⁾.

Artikel 2

Som følge af de ændringer, der er anført i brevvekslingen, er de nye fiskerimuligheder for kategorien »stangfiskerfartøjer til tunfiskeri og langlinefartøjer med flydeline« (blad nr. 8 i protokollen) og for kategorien »frysetrawlere til pelagisk fiskeri« (blad nr. 9) fordelt på medlemsstaterne efter nedenstående fordelingsnøgle:

Fiskerikategori	Medlemsstat	Tonnage/Antal fartøjer
Stangfiskerfartøjer til tunfiskeri Langlinefartøjer med flydeline (fartøjer)	Spanien	20 + 3 = 23
	Portugal	3 + 0 = 3
	Frankrig	8 + 1 = 9
Pelagiske arter (fartøjer)		15 + 10 = 25

⁽¹⁾ Endnu ikke offentliggjort i EUT.

⁽²⁾ EFT L 341 af 22.12.2001, s. 128.

⁽³⁾ EUT L 48 af 18.2.2006, s. 24.

Den midlertidige suspendering af fem (5) fiskerilicenser for kategorien blæksprutter gælder fra den 1. januar 2005. Afgørelsen om en eventuel reaktivering af disse fem licenser træffes efter fælles overenskomst på et møde i den blandede kommission med repræsentanter for Kommissionen og de mauretanske myndigheder på grundlag af ressourcesituationen.

Hvis licensansøgningerne fra disse medlemsstater ikke udtømmer de i protokollen fastsatte fiskerimuligheder, kan

Kommissionen tage licensansøgninger fra andre medlemsstater i betragtning.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. maj 2006.

På Rådets vegne

J. PRÖLL

Formand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1317/2006**af 4. september 2006****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 5. september 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. september 2006.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 386/2005 (EUT L 62 af 9.3.2005, s. 3).

BILAG

til Kommissionens forordning af 4. september 2006 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	87,3
	999	87,3
0707 00 05	052	79,0
	999	79,0
0709 90 70	052	74,2
	999	74,2
0805 50 10	388	68,2
	524	49,5
	528	54,2
	999	57,3
0806 10 10	052	79,6
	220	178,5
	400	181,8
	624	120,1
	999	140,0
0808 10 80	388	85,8
	400	93,2
	508	87,9
	512	94,9
	528	59,3
	720	81,1
	800	173,9
	804	108,3
	999	98,1
0808 20 50	052	121,7
	388	91,7
	720	88,3
	999	100,6
0809 30 10, 0809 30 90	052	123,8
	096	12,8
	999	68,3
0809 40 05	052	92,3
	066	46,7
	098	41,6
	624	150,6
	999	82,8

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 750/2005 (EUT L 126 af 19.5.2005, s. 12). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Kommissionens afgørelse 2006/441/EF af 23. juni 2006 om godtagelse af tilsagn, der er afgivet i forbindelse med antidumpingproceduren vedrørende importen af visse sømløse rør af jern eller stål med oprindelse i bl.a. Rumænien

(Den Europæiske Unions Tidende L 175 af 29. juni 2006)

1) På side 81 og 82, i betragtning 3, 11 og 12, ændres selskabernes navne til:

»S.C. Artrom SA

S.C. Silcotub SA

S.C. Mittal Steel Roman SA

S.C. T.M.K. — Artrom SA«

2) På side 82 erstattes tabellen i artikel 1 af følgende tabel:

»Land	Selskab	Taric-tillægskode
Rumænien	S.C. T.M.K. — Artrom SA Draganesti Street No 30 230119 Slatina	A738
	S.C. Mittal Steel Roman SA Stefan cel Mare Street No 246 611040 Roman Neamt County	A739
	S.C. Silcotub SA 93, Mihai Viteazu Bvd. 450131 Zalau Salaj County	A740«